

<p>PRODUCT NAME</p> <p>NOMBRE DE PRODUCTO</p> <p>DENOMINAZIONE</p> <p>NOM DU PRODUIT</p> <p>NOME DO PRODUTO</p> <p>PRODUKTNAME</p>	<p>STERILISATION POUCHES Self-Sealing VIDU</p> <p>BOLSAS DE ESTERILIZACIÓN Autoadhesivas VIDU</p> <p>BUSTE PER LA STERILIZZAZIONE Autosaldanti VIDU</p> <p>POCHETTES DE STÉRILISATION Autocollantes VIDU</p> <p>BOLSAS DE ESTERILIZAÇÃO Autoselantes VIDU</p> <p>STERILISATIONSBEUTEL Selbstabdichtende VIDU</p>
--	--

<p>PRODUCT DESCRIPTION</p> <p>DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO</p> <p>DESCRIZIONE</p> <p>DESCRIPTION</p> <p>DESCRIÇÃO DO PRODUTO</p> <p>PRODUKTBESCHREIBUNG</p>	<p>Self-sealing sterilisation pouches for single use. Equipped with turning indicators for steam or Ethylene Oxide gas sterilisers.</p> <p>Bolsas para esterilización con autosellante de un solo uso. Equipados con indicadores químicos de vapor o a EtO gas.</p> <p>Buste per la sterilizzazione autosaldanti monouso. Dotate di indicatori chimici di viraggio per sterilizzazioni a vapore o ad EtO gas</p> <p>Pochettes stérilisation auto-obturateurs à usage unique. Équipés d'indicateurs de rotation pour la stérilisation à la vapeur ou au gaz EtO.</p> <p>Bolsas de esterilização autovedantes para uso único. equipadas com indicadores de torneamento para esterilização a vapor ou a gás EtO.</p> <p>Selbstdichtende Sterilisierbeutel für einmaligen Gebrauch, ausgestattet mit Wendeanzeigern für Dampf- oder Eto-Gas-Sterilisation.</p>
--	--

<p>COMPOSITION</p> <p>COMPOSICIÓN</p> <p>COMPOSIZIONE</p> <p>COMPOSITION</p> <p>COMPOSIÇÃO</p> <p>ZUSAMMENSETZUNG</p>	<p>Formed by laminated transparent film (PET and CPP) and medical paper.</p> <p>Formado por un film transparente laminado (PET y CPP) y papel de uso médico.</p> <p>Formato per pellicola trasparente laminata (PET e CPP) e carta medica.</p> <p>Formé film transparent laminé (PET y CPP) et papier à usage médical.</p> <p>Constituído por um filme laminado transparente (PET e CPP) e papel para uso médico.</p> <p>Gebildet durch laminierte transparente Folie (PET und CPP) und medizinisches Papier.</p>
---	---

<p>SPECIFICATIONS</p>	<p>Indicators Steam: turn from pink to cocoa when processed 30 min. at 121°C or 4 min. at 134°C. Process Indicator Exposure EO: Indicators turn from blue to golden brown when processed 100-120 min at 50° C, 60-85% RH, and EO concentration of 600 mg/L. Sizes: 2 ¼"x 4", 3 ½"x 5 ½", 3 ½"x 9", 5 ½"x 10" and 12"x 15".</p>
<p>ESPECIFICACIONES</p>	<p>Esterilización por vapor indicador: temperatura entre 121°C-134°C; el indicador de color cambia de rosa a marrón después de 30 min. Esterilización por óxido de etileno: el indicador de color cambia de azul claro a amarillo/marrón, después de 100-120 min a temperatura entre 30°C-54°C y concentración EO de 600 mg/L. Tamaños: 60x100, 90x140, 90x230, 135x255 y 305x381 mm.</p>
<p>SPECIFICHE</p>	<p>Indicatori Vapore: passare dal rosa al cacao durante la lavorazione 30 min. a 121°C o 4 min. a 134 C. Indicatore di processo Esposizione EO: Gli indicatori passano dal blu al marrone dorato quando vengono elaborati 100-120 min a 50° C, 60-85% RH,e concentrazione di EO di 600 mg/L. Dimensioni: 60x100, 90x140, 90x230, 135x255 y 305x381 mm.</p>
<p>SPÉCIFICATIONS</p>	<p>Indicateurs Vapeur : passer du rose au cacao 30 min. à 121°C ou 4 min. à 134°C. Indicateur de processus Exposition EO : Les indicateurs tournent du bleu au brun doré lorsqu'ils sont traités 100-120 min à 50° C, 60-85% HR, et concentration d'OE de 600 mg/L. Dimensions: 60x100, 90x140, 90x230, 135x255 y 305x381 mm.</p>
<p>ESPECIFICAÇÕES</p>	<p>Indicadores Vapor: passar de rosa para cacau quando processado 30 min. a 121°C ou 4 min. a 134°C. Indicador de Exposição EO: Os indicadores passam de azul para dourado quando processados 100-120 min a 50° C, 60-85% RH, e concentração de óxido de etileno de 600 mg/l. Largeur 45 cm et longueur 33 cm. Tamanhos: 60x100, 90x140, 90x230, 135x255 y 305x381 mm.</p>
<p>SPEZIFIKATIONEN</p>	<p>Indikatoren Wasserdampf: Bei Verarbeitung von 30 Minuten bei 121°C oder 4 Minuten bei 134°C Prozessindikator Exposition EO: Indikatoren werden bei Verarbeitung 100-120 Minuten bei 50°C von blau auf goldbraun, 60-85% RH und einer EO-Konzentration von 600 mg/l. Größen: 60x100, 90x140, 90x230, 135x255 y 305x381 mm.</p>

<p>REFERENCE DIRECTIVES AND STANDARS DIRECTIVA Y/O NORMA DE REFERENCIA DIRETTIVA E/O NORMA DI RIFERIMENTO DIRECTIVE ET/OU NORME DE RÉFÉRENCE DIRECTIVA E/OU NORMA DE REFERÊNCIA REFERENZRICHTLINIEN UND NORMEN</p>	<p>DIRECTIVE 93/42 EEC Medical Device Class I DIRECTIVA 93/42 CEE Dispositivo Médico Clase I DIRETTIVA 93/42 CEE Dispositivo medico Classe I DIRECTIVE 93/42 CEE Dispositif médical Classe I DIRECTIVA 93/42 CEE Dispositivo Médico Classe I RICHTLINIE 93/42 EWG Medizinproduktklasse I</p>
--	--

<p>HAZARD LABELLING ETIQUETADO DE PELIGROSIDAD ETICHETTATURA DI PERICOLOSITA ÉTIQUETAGE DE RISQUE ETIQUETAGEM DE PERIGO GEFAHREN-KENNZEICHNUNG</p>	<p>N/A</p>
--	------------

<p><b>SAFETY INFORMATION</b></p> <p>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</p> <p>INFORMAZIONI DI SICUREZZA</p> <p>INFORMATIONS DE SECURITÉ</p> <p>INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA</p> <p>SICHERHEITSHINWEISE</p>	<p>Written on the package.</p> <p>Descrita en el envase.</p> <p>Descritte nella confezione.</p> <p>Reportées sur l’emballage.</p> <p>Descritas na embalagem.</p> <p>Steht auf dem Paket.</p>
<p><b>SAFETY DATA SHEET</b></p> <p>FICHA DE SEGURIDAD</p> <p>SCHEDA DI SICUREZZA</p> <p>FICHE DONNÉES DE SECURITÉ</p> <p>FICHA DE SEGURANÇA</p> <p>SICHERHEITSDATENBLATT</p>	<p>N/A</p>
<p><b>STORAGE</b></p> <p>ALMACENAMIENTO</p> <p>STOCCAGGIO</p> <p>STOKAGE</p> <p>ARMAZENAGEM</p> <p>LAGERUNG</p>	<p>Store at room temperature in a dry place.</p> <p>Almacenar a temperatura ambiente en un lugar seco.</p> <p>Stoccare a temperatura ambiente in luogo asciutto e ventilatolla.</p> <p>Stockage à température ambiante dans un endroit sec et ventilé.</p> <p>Conserve à temperatura ambiente em local seco e arejado.</p> <p>Bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort lagern.</p>
<p><b>SHELF LIFE</b></p> <p>CADUCIDAD</p> <p>DURATA</p> <p>CADUCITÉ</p> <p>VIDA UTÍL</p> <p>LAUFZEIT</p>	<p>8 years from the date of manufacture.</p> <p>8 años a partir de la fecha de fabricación.</p> <p>8 anni dalla chiusura della fabbrica.</p> <p>8 ans après la fermeture de l’usine.</p> <p>8 anos a partir do fechamento da fábrica.</p> <p>8 Jahre nach Schließung der Fabrik.</p>
<p><b>PACKAGES</b></p> <p>EMPAQUE</p> <p>CONFEZIONI</p> <p>PACKAGE</p> <p>EMBALAGENS</p> <p>PACKUNG</p>	<p>Pack of 200 pieces.</p> <p>Envase de 200 piezas.</p> <p>Confezioni da 200 pezzi.</p> <p>Emballages de 200 unités.</p> <p>Embalagens de 200 unidades.</p> <p>Packung mit 200 Stück.</p>